



COMUNE DI AROGNO

CONFEDERAZIONE SVIZZERA – CANTON TICINO

MM No. 9/2022 CONCERNENTE L'APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AROGNO E L'ASSOCIAZIONE SPORTIVA BASSO CERESIO, PER L'UTILIZZO DEL CAMPO SPORTIVO E LE RELATIVE INFRASTRUTTURE, MAPPALI 423 E 1075 DI PROPRIETÀ DEL COMUNE DI AROGNO.



Arogno, settembre 2022
Ris. Mun. 12.09.22, no. 405

Commissione d'esame: Commissione delle Petizioni e della Gestione

CP 53 – CH - 6822 Arogno
Tel. 091 649 74 37 - Fax. 091 649 90 79
comune@arogno.ch – www.arogno.ch

(Z:\DICASTERI\Istituzioni\Consiglio Comunale\Messaggi Municipali\2022\MM 9-2022 Convenzione Comune di Arogno - AS Basso Ceresio.doc)

Gentile Signora Presidente,
Gentili signore, Egregi signori Consiglieri comunali,

Premessa

La vecchia convenzione per l'utilizzo del campo sportivo e delle sue infrastrutture risale al 1999 e fu stipulata tra il Comune di Arogno e l'Associazione Sportiva Arogno, che al 30.06.2020 ha chiuso l'attività.

I responsabili della nuova società, l'Associazione Sportiva Basso Ceresio, nata dalla fusione di AS Arogno, AS Rovio e FC Melano, hanno immediatamente incontrato il Municipio di Arogno, al fine di presentarsi alle autorità comunali ed illustrare nei dettagli le dinamiche che hanno portato alla nascita dell'AS Basso Ceresio.

Le due parti si sono subito dimostrate disponibili ad una buona collaborazione ed il Municipio ha informato il comitato dell'AS Basso Ceresio che avremmo dovuto rivedere la vecchia convenzione in vigore, per l'utilizzo del campo sportivo.

A distanza di circa un anno è stata formalizzata la convenzione in oggetto, il cui testo è integralmente richiamato agli atti e che viene ora sottoposto all'approvazione del legislativo.

In particolare

Il Comune ha rivisto con l'Associazione Basso Ceresio anche i costi relativi alla fornitura di energia elettrica, di acqua potabile e della ricarica dell'impianto di riscaldamento a gas, che in precedenza venivano assunti interamente dall'Ente pubblico.

L'Associazione Sportiva Basso Ceresio dovrà inoltre depositare in Comune la copia di un contratto assicurativo a copertura della responsabilità civile per una somma di garanzia per danni corporali e materiali di almeno CHF 3'000'000.

Il Municipio elaborerà in seguito i relativi regolamenti interni per l'uso degli spogliatoi e per l'uso del locale buvette, richiamando in particolare l'Ordinanza ancora in essere relativa all'utilizzo degli spazi negli stabili comunali.

Procedura d'approvazione

Il presente messaggio è preliminarmente sottoposto per l'allestimento del preavviso alla Commissione delle Petizioni e della Gestione. Per l'approvazione è necessaria la maggioranza assoluta dei membri del Legislativo, quindi di almeno 11 Consiglieri (art. 61 cpv. 2 LOC).

Conclusioni

Vi ringraziamo per l'attenzione, restiamo a vostra disposizione qualora vi occorressero ulteriori informazioni e vi invitiamo a voler

decidere:

1. *È approvata la Convenzione, integralmente richiamata, tra il Comune di Arogno e l'Associazione Sportiva Basso Ceresio, che disciplina l'utilizzo del campo sportivo e le relative infrastrutture, mappali 423 e 1075 di proprietà del Comune di Arogno.*

La convenzione entra in vigore una volta cresciuta in giudicato la decisione del Consiglio comunale e previa ratifica da parte della Sezione degli Enti Locali, e sostituisce la precedente del 22.11.1999.

Con i migliori ossequi.

Il Sindaco
Emanuele Stauffer

PER IL MUNICIPIO



La Segretaria
Ilaria Wallimann

Allegato: testo della nuova convenzione.

Convenzione

Tra il comune di Arogno, rappresentato dal Sindaco e dalla Segretaria, in seguito detto Comune;

e

L'Associazione Sportiva Basso Ceresio, rappresentata dal suo Presidente e dal **Responsabile finanze**, in seguito detta ASBC.

La presente convenzione disciplina l'utilizzo del campo sportivo e le relative infrastrutture, mappali 423 e 1075 di proprietà del Comune di Arogno

1. Il Comune concede all'ASBC in via principale, nello stato di fatto in cui si trova e senza nessuna richiesta di compenso pecuniario, l'uso del campo di calcio, dello spogliatoio e della buvette.
2. L'ASBC è tenuta a concedere senza compenso pecuniario all'Istituto scolastico di Arogno l'utilizzo di queste infrastrutture per le necessità scolastiche.
3. Riservata la disponibilità degli impegni dell'ASBC, l'impraticabilità del terreno e durante il periodo di semina, l'uso del campo di calcio sarà pure concesso ai ragazzi e ai giovani del comune per la pratica del gioco del calcio. È pure concesso l'utilizzo alle altre società sportive e ricreative del paese nell'ambito delle proprie attività.
4. L'utilizzo del vecchio spogliatoio e del magazzino posto al piano terra del nuovo spogliatoio rimangono di esclusiva competenza del Comune e non sono oggetto della presente convenzione.
5. **L'esecuzione del taglio del terreno da gioco e dell'irrigazione è a carico dell'ASBC tramite le attrezzature fornite dal Comune (robot e trattore tosaerba, impianto di irrigazione mobile). La pulizia di spogliatoi, buvette, attrezzature di taglio e impianto di irrigazione sono a carico dell'ASBC.**
6. I lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria compresa la semina e la revisione dell'impianto a gas, sono assunte dal Comune quale proprietario.
7. Interventi strutturali che esulano della piccola manutenzione non possono essere eseguiti senza il preventivo consenso del Municipio.
8. **I costi della fornitura di energia elettrica, di acqua potabile e della ricarica dell'impianto di riscaldamento a gas sono assunti dall'ASBC per quanto attiene al loro effettivo utilizzo.**
9. Le attrezzature e apparecchiature di proprietà del Comune, come da inventario sottoscritto, sono consegnate in perfetto ordine e efficienza all'ASBC e la stessa rimane garante del loro uso idoneo e della loro conservazione **nel medesimo** stato di funzionamento e manutenzione.

10. Il campo di calcio e le sue infrastrutture possono essere concesse a terzi previo accordo con il Municipio, rispettivamente il Municipio può concederle previo accordo con l'ASBC.
11. La presente convenzione non autorizza l'ASBC all'organizzazione di tornei o ogni altra manifestazione o attività che, per legge necessitano di un permesso, senza il preventivo consenso del Municipio.
12. La presente convenzione scade il 30 giugno 2024 e salvo disdetta da inoltrare da una delle parti entro 3 mesi dalla scadenza, si rinnova automaticamente di anno in anno.
13. Il Comune si riserva in ogni momento la possibilità di controlli alle infrastrutture e in caso di comprovate gravi infrazioni alla presente convenzione o ai Regolamenti Comunali, potrà dare disdetta con effetto immediato.
14. L'ASBC deposita in Comune la copia di un contratto assicurativo a copertura della responsabilità civile per una somma di garanzia per danni corporali e materiali di almeno CHF 3'000'000.
15. Alla scadenza naturale o in caso di disdetta anticipata della convenzione, il campo di calcio e le relative infrastrutture menzionate nella presente convenzione saranno ritornate al Comune nel medesimo stato di funzionamento e manutenzione ricevuto e senza nessuna rivendicazione di carattere pecuniario o materiale da parte dell'ASBC.
16. Per tutto quanto non statuito dalla presente convenzione, che annulla e sostituisce ogni altra precedente convenzione o accordo con l'ASBC, faranno stato le decisioni del Municipio.
17. La presente convenzione entra in vigore il DATA , cresciuta in giudicato la decisione del Consiglio Comunale.

Per il Comune di Arogno:

Per l'AS Basso Ceresio:

Emanuele Stauffer
Sindaco

Marzio Righitto
Presidente

Ilaria Walliman
Segretaria Comunale

Sebastiano Gysin
Responsabile finanze